



AMGUEDDFA CYMRU

STORI WLANO WOOLLY TALE

Dewch gyda Bobbin y Llygoden a'i ffrindiau ar antur wlanog drwy'r Amgueddfa!

Come and join Bobbin the Mouse and his friends on a woolly adventure around the Museum.



Dilynwch y llwybr i ddysgu sut mae gwlan yn cael ei droi'n sgarff gynnes. Ar y daith, gallwch chi roi cynnig ar weithgareddau hwyliog, gweld y brethyn lliwgar a'r patrymau, a dysgu ffeithiau ffantastig am wllân.

Follow the trail to discover how wool is turned into a cosy scarf! Along the way, you can try fun activities, spot the colourful cloth and patterns, and learn amazing facts about wool!

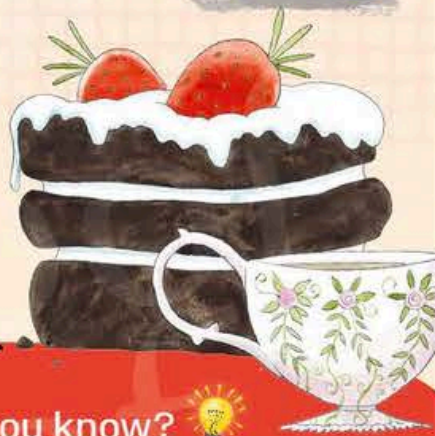
DEFNYDDIWCH EICH SYNHWYRAU USE YOUR SENSES

Wrth i chi archwilio'r Amgueddfa, cymerwch eiliad i edrych, gwranddo, arogl i a chyffwrdd. Beth allwch chi ei weld, ei glywed, ei arogl a'i deimlo?

As you explore the Museum, take a moment to look, listen, smell and touch. What can you see, hear, smell and feel?

Mae'n siŵr eich bod chi'n barod am rywbeth blasus ar ôl yr holl archwilio yna. Ewch draw i'n caffi cysurus. Beth gewch chi?

After all that exploring, you might like to take a little rest and visit our café. Enjoy a tasty treat of your own. What will you choose?



Wyddoch chi?



Diwrnod cneifio oedd un o ddiwrnodau prysuraf y calendr ffermio. Byddai fel arfer yn digwydd ddiwedd y gwanwyn neu ddechrau'r haf.

Byddai cinio a the arbennig yn cael ei osod, gyda chacennau melys a brechdanau caws a jam blasus.

Did you know?



Shearing day was one of the busiest days on the farming calendar. It usually happened in late spring or early summer.

Special lunches and teas were laid out, with cake and often jam and cheese sandwiches too.



GWYRTHIAU GWLANOG WOOLLY WONDERS

LLIWIAU NATUR

Gallwn ni ddefnyddio planhigion i liwio (neu llifo) gwlan. Allwch chi ddyfalu pa liw mae'r planhigyn madr yn ei greu? (Cochwraidd yw enw arall amdano...)



NATURE'S COLOURS



Plants can colour wool. This is called dyeing. A plant called madder, which grows in our Natural Dye Garden, turns wool red.

Casglwch lyfryn Llwybr y Ddôl, crwydro'r ardd, chwilio am y planhigion a chanfod bywyd gyllt!

Pick up our Meadow Trail, explore the garden, spot the plants and discover the wildlife!

OES Y RHUFEINIAID

Dros 2,000 o flynyddoedd yn ôl, daeth y Rhufeiniaid â defaid gwyn i Gymru. Cyn hynny, brown oedd y rhan fwyaf o ddefaid.



ROMAN TIMES

Over 2,000 years ago, the Romans brought white sheep to Wales. Before that, most sheep were brown coloured.



ELI HAUL

Mae ffibrau gwlan yn amsugno rhai o belydrau UV yr haul. Mae hyn yn helpu defaid rhag llosgi yn yr haul!

SUN PROTECTION

Wool fibres soak up some of the sun's UV rays. This helps stop sheep from getting sunburnt!

LAFANT LYFLI

Mae lafant yn helpu i amddiffyn ein trysorau gwlanog rhag gwyfynod, ac yn gwneud i gasgliad yr Amgueddfa aroglu'n hyfryd hefyd!

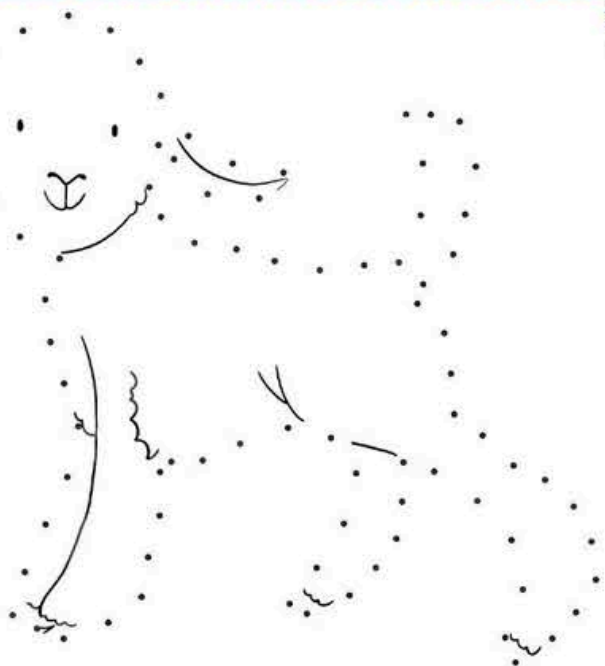
LOVELY LAVENDER

Lavender helps protect our wool treasures from moths and keeps the Museum's collection smelling lovely too!



Cysylltwch y dotiau i greu oen bach.

Join the dots to make a little lamb.



Pam taw Bobin yw enw'r Llygoden? Tîm yr Amgueddfa ddewisodd yr enw – allwch chi ddyfalu pam?

Why does Bobbin the Mouse have that name? The Museum team chose it – can you discover why?



Gofynnwch i un o'r staff cyfeillgar am yr ateb.

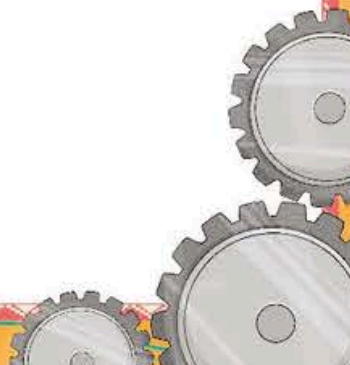
Ask a friendly member of staff to find out!

COGIAU

Chwiliwch am y cogiau a gwneud rhwbiad ohonyn nhw.

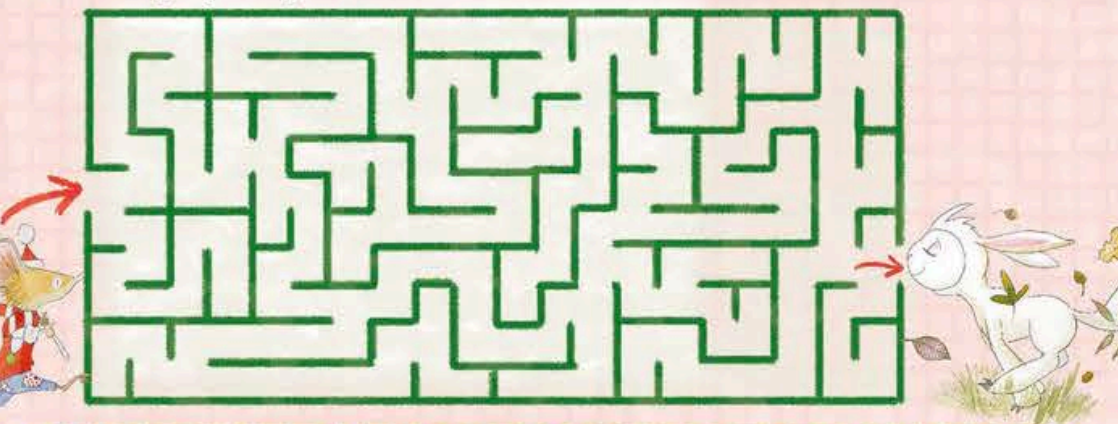
COGS

Find the cogs and make a rubbing of them!



DRYSFA

Helpwch Bobin i ganfod ei ddfad yn y ddrysfa.



MAZE

Help Bobbin find his sheep through the maze.

DYLUNIO SGARFF

Archwiliwch yr Oriel Decstilau a dylunio sgarff i Bobin.

DESIGN YOUR OWN SCARF

Explore the Textile Gallery and design a scarf for Bobbin!



 Amgueddfa Wlân Cymru | National Wool Museum

 @MuseumWales [amgueddfa.cymru](https://www.amgueddfa.cymru) [museum.wales](https://www.museum.wales)

Ariennir gan Lywodraeth Cymru
a datblygwyd gan yr adran
Addysg yn Amgueddfa Cymru.

Funded by Welsh Government
and developed by Learning at
Amgueddfa Cymru.



Noddir gan
Lywodraeth Cymru
Sponsored by
Welsh Government